



FIȘA DISCIPLINEI

Tendințe și metode contemporane în literatura comparată

Anul universitar 2025-2026

1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ superior	Universitatea „Babeș-Bolyai”
1.2. Facultatea	Facultatea de Litere
1.3. Departamentul	Departamentul de Literatură Maghiară
1.4. Domeniul de studii	filologie
1.5. Ciclul de studii	licență
1.6. Programul de studii / Calificarea	literatură comparată
1.7. Forma de învățământ	zi

2. Date despre disciplină

2.1. Denumirea disciplinei		literatură universală și comparată în lb. maghiară (secție B)				Codul disciplinei	LLT2206
2.2. Titularul activităților de curs			Conf. univ. dr. T. Szabó Levente				
2.3. Titularul activităților de seminar			Conf. univ. dr. T. Szabó Levente				
2.4. Anul de studiu	1	2.5. Semestrul	2	2.6. Tipul de evaluare	C	2.7. Regimul disciplinei	obligatoriu

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1. Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2. curs	1	3.3. seminar/ laborator/ proiect	1
3.4. Total ore din planul de învățământ	2	din care: 3.5. curs	1	3.6 seminar/laborator	1
Distribuția fondului de timp pentru studiul individual (SI) și activități de autoinstruire (AI)					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe (AI)					15
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat (consiliere profesională)					5
Examinări					2
Alte activități					
3.7. Total ore studiu individual (SI) și activități de autoinstruire (AI)				42	
3.8. Total ore pe semestru				70	
3.9. Numărul de credite				3	

Data avizării în Decanat
Numele și semnătura decanului



4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1. de curriculum	nu
4.2. de competențe	Competențele de bază dobândite prin cursurile introductive de natură comparatistă din semestrul anterior.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	Sală de conferințe, proiector, acces la internet, laptop, difuzoare, baze de date științifice, acces la bibliotecă pentru manuale fundamentale de comparatistică, publicații și reviste pentru studenți.
5.2. de desfășurare a seminarului/ laboratorului	idem

6.2. Rezultatele învățării

Cunoștințe	Studentul cunoaște problemele de specialitate discutate în cadrul prelegerilor și seminariilor, înțelege conceptele esențiale și deține cunoștințe aprofundate despre textele de specialitate și literare analizate sau menționate.
Aptitudini	La finalul semestrului, se așteaptă ca studentul să fie capabil să argumenteze în mod autonom, folosind cunoștințele metodologice dobândite, precum și conceptele și noțiunile fundamentale ale comparatisticii.
Responsabilități și autonomie	Studentul este capabil să interpreteze în mod autonom textele alocate pentru seminar, luând în considerare perspectivele oferite în cadrul prelegerilor, și să realizeze în mod independent, la un nivel calitativ ridicat, sarcinile aplicate de comparatistică desemnate pentru acasă.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• Competențe fundamentale în istoria comparatisticii și în metodologiile internaționale contemporane, precum și în înțelegerea relațiilor dintre acestea..
7.2 Obiectivele specifice	Cursul pune un accent mai mic pe școli și curente și se concentrează mai degrabă pe problematizările, nodurile conceptuale, domeniile tematice și cadrul terminologic al comparatisticii contemporane. • Seminariile urmăresc lectura comună, analiza, înțelegerea și aplicarea textelor fundamentale și a principalelor problematici din domeniu.



8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
1. Ce este și la ce folosește literatura comparată? Autoreprezentările în schimbare ale unei științe. Sistemul instituțional internațional actual al literaturii comparate.	prelegere și discuții centrate pe probleme, interpretări de texte și fenomene transnaționale	
2. Cum arată cultura din perspectiva literaturii comparate? Literatura comparată ca știință a culturii.		
3. Perspective asupra limbajului, multilingvism și literatura comparată		
4. Literatura comparată ca știință a traducerii. Teorii contemporane ale traducerii și literatura comparată		
5. Intermedialitate și literatura comparată		
6. Studiile de gen și literatura comparată contemporană		
7. Literatura comparată și științele sociale		
8.2 Seminar	Metode de predare	Observații
1. Politicile literaturii comparate I.: Migrația globală a oamenilor / textelor / fenomenelor Dan Lungu, <i>Fetița, care se juca de-a Dumnezeu</i>	interpretări de texte, dezbateri	
2. Politicile literaturii comparate. II. Alteritate culturală Cristoph Ransmayr: <i>Cox vagy az idő múlása</i> , ford. Adamik Lajos, Kalligram, Bp., 2018.		
3. Politicile culturale ale literaturii comparate III Inechitate culturală și socială Chimamanda Ngozi Adichie: <i>Americanah</i> , ford. Kiss Árpád, Sawasawa, 2013.		
4. Toposul cultural în literatura comparată John Milton: <i>A küzdő Sámson</i> Németh László: <i>Sámson</i>		



5. Trauma și experiența minorului Sofi Oksanen: <i>A kutyafuttató</i> , Scolar, Budapest, 2020.		
6. Politicile literaturii comparate IV. Traumă, ecologie, literatură universală Olga Tokarczuk: <i>Hajtsad ekédet a holtak csontjain át</i> , ford. Körner Gábor, L'Harmattan, Budapest, 2019.		
7. Colocviu		

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei corespunde normelor moderne ale literaturii comparate atât pe plan național, cât și internațional. În același timp, urmărește să abordeze într-un mod practic cele mai importante problematice metodologice, astfel încât acestea să fie aplicabile în diverse contexte de muncă interculturală.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Competență în domeniile abordate, calitatea gestionării problemelor de specialitate, argumentație logică, utilizarea nuanțată a conceptelor.	colocviu	2/3
10.5 Seminar/laborator	Cunoașterea aprofundată, comprehensivă și reflectată a operelor literare și artistice alocate pentru seminar, precum și participarea activă la activitățile comune din cadrul seminarului.	colocviu	1/3
10.6 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none"> - este permisă o singură absență de la seminar. - lectura atentă a textelor seminarului și prezența activă la discuții. - Realizarea regulată și precisă a sarcinilor pentru acasă. - competență în problematica abordată în cadrul prelegerilor. 			

Data avizării în Decanat
Numele și semnătura decanului



11. Etichete ODD (Obiective de Dezvoltare Durabilă / Sustainable Development Goals)

	Eticheta generală pentru Dezvoltare durabilă							
1 FĂRĂ SĂRĂCIE	2 FOAMETE „ZERO”		4 EDUCATIE DE CALITATE	5 EGALITATE DE GEN			8 MUNCĂ DECENTĂ ȘI CREȘTERE ECONOMICĂ	
10 INEGALITĂȚI REDUSE	11 ORĂȘE ȘI COMUNITĂȚI DURABILE	12 CONSUM ȘI PRODUCȚIE RESPONSABILE	13 ACȚIUNE CLIMATICĂ	14 VIAȚĂ ACVATICĂ	15 VIAȚĂ TERESTRĂ	16 PACE, JUSTIȚIE ȘI INSTITUȚII EFICIENTE	17 PARTENERIATE PENTRU REALIZAREA OBIECTIVELOR	

Data completării:
25. ianuarie 2025.

Semnătura titularului de curs

Semnătura titularului de seminar

[Signature] *[Signature]*

Data avizării în departament:
03.02.2025

Semnătura directorului de departament

[Signature]

Data avizării în Decanat
Numele și semnătura decanului



UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI
BABEȘ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA



Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
<https://lett.ubbcluj.ro>



Data avizării în Decanat
Numele și semnătura decanului